

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ACC

10000/120/3631

ST/2

NO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10000 | 120 | 3631

ST12

Sups - Policy

NOV. 1945 - JAN. 1946

5726
5750

MINISTERO DELLA GUERRA
Direzione Generale Servizi Commissariato ed Arm/vi
Divisione Sussistenze

n. 3046/S/1 di prot.

OGGETTO: Impiego farina "tipo atta".

Roma, li 13/2/1946

.....
ALLE DIREZIONI DI COM/TO DEI COMANDI MIL.TERR. = TUTTE =
ALLE SEZIONI DI COM/TO DEI COMANDI MIL.TERR. = TUTTE =
e, per conoscenza:
.....
AI COMANDI MILITARI TERRITORIALI = TUTTI =

Come noto, con circolare 2810/S/1 dell'8 corrente sono stati assegnati ai magazzini militari delle varie circoscrizioni, insieme a farina alleata "tipo normale", congrui quantitativi di farina cosiddetta "atta".

Per l'utilizzazione di quest'ultimo tipo di sfarinato, questo Ministero determina che esso sia impiegato nella confezione del pane in miscela con farina alleata tipo normale e con farina abburattata al 91 % nelle seguenti proporzioni:

- farina alleata tipo normale 70 %
- farina abburattata al 91 % 20 %
- farina "tipo atta" 10 %

Nel caso in cui non fosse possibile uno degli altri due tipi di farina predetti, la farina "atta" dovrà essere miscelata con sola farina alleata tipo normale e con sola farina abburattata al 91 %, sempre nella proporzione del 10 %.

Le Direzioni e Sezioni di Commissariato in indirizzo sono pregate di provvedere in conseguenza, tenendo comunque presente che il quantitativo totale di farina stabilito per ogni razione di pane non potrà essere in alcun modo variato.

P. IL MINISTRO
F.to Pelligra

Come note, con circolare 2810/S/1 dell'8 corrente sono stati assegnati ai magazzini militari delle varie circoscrizioni, insieme a farina alleata "tipo normale", congrui quantitativi di farina cosiddetta "atta".

Per l'utilizzazione di quest'ultimo tipo di sfarinato, questo Ministero determina che esso sia impiegato nella confezione del pane in miscela con farina alleata tipo normale con farina abburattata al 91 % nelle seguenti proporzioni:

- farina alleata tipo normale 70 %
- farina abburattata al 91 % 20 %
- farina "tipo atta" 10 %

Nel caso in cui non fosse possibile uno degli altri due tipi di farina predetti, la farina "atta" dovrà essere miscelata con sola farina alleata tipo normale e con sola farina abburattata al 91 %, sempre nella proporzione del 10 %.

Le Direzioni e Sezioni di Commissariato in indirizzo sono pregate di provvedere in conseguenza, tenendo comunque presente che il quantitativo totale di farina stabilito per ogni razione di pane non potrà essere in alcun modo variato.

P. IL MINISTRO
P.to Pelligra

5750

Translation: lr

MINISTRY OF WAR
Adm & Commissary Services General Directorate
Supply Division

No 3046/S/1

Rome, 13/2/1946

Subject:- Issue of flour "tipo atta" (beans, peas, etc)

As ~~it~~ known, -with circular No 2810/S/1 dated 8th inst, some quantities of flour "tipo atta" (beans, peas, etc) have been issued to the Military Depots of the various zones, together with the flour of Allied origin "tipo normale" (normal type).

For the use of this last type of flour, this Ministry order that it should be used in the making of bread in the following proportion mixed with Allied flour "normal type" and with meal flour at 91%:

- Allied flour "normal type" 70 %
- Meal flour at 91% 20 %
- Flour "tipo atta" (beans, peas) 10 %.

In the case one of the other two types would not be available, then the flour "tipo atta" should be mixed with the Allied flour "normal type" or with meal flour at 91 % always in the proportion of 10 %.

Directorates and Section of Commissary to whom the present is addressed should act accordingly bearing in mind that the total quantity of flour fixed for each ration should not anyway be varied.

for the Minister
sgd Pelligra

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ARMY FORM (2136 (Small))

MESSAGE FORM

Regulator No.

Call

Sel. No.

Priority

Transmission Instructions

ABOVE THIS LINE FOR SIGNALS USE ONLY

FROM
(A)

Originator

Date/Time of Origin

OFFICE DATA STAMP

For Action

TO

(W) For Information (INFO)

Message Instructions

GR

Originator's No.

THIS MESSAGE MAY BE SENT AS WRITTEN
BY ANY MEANS (EXCEPT TELETYPE)

IF CAPABLE TO BE INTERCEPTED OR TO
FALL INTO ENEMY HANDS, THIS MESSAGE
MUST BE SENT IN CIPHER

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS
PRIORITY OF PRIORITY

Time System Op.

TH or TOR

Time cleared

SENDER

RECEIVER

5758

SUBJECT:- Rations - Complaints.

Land Forces Sub Comm. AC.
(M.M.I.A.).
Tel : 478207
ST/208

2 B.L.U.

14 Feb 46.

Reference your ST 2 of 6 Feb 46.

1. The question of the issue of M & V at the same scale as, say, corned beef has for some time been the subject of comments. In the circumstances and bearing in mind the great difficulty that is being experienced in victualling the Italian Army it is considered that the best method of dealing with this matter is to arrange for a balanced distribution down to units of the various types of tinned meats so that one unit may not have to subsist for 15 days on, say, Chili con Carne. The War Ministry are reissuing instructions with a view to ensuring that this is done.
2. Regarding the allegation that 10% of flour used in bread consist of flour of beans, peas, etc., the War Ministry deny any knowledge of this. Will you please therefore arrange for some more precise details as to the foundation of this statement to be supplied.
3. It is known that the general quality of some of the flour used for breadmaking may not have been up to the normal high standard but there is no indication that peas or beans have been used as a substitute in breadmaking.

5747

MPHD/gmo

[Signature]
1. Lt. Col. RASC.
ADST, Land Forces Sub Comm. AC. (M.M.I.A.).

recd 20.2.46

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ARMY FORM 02136 (Small)

MESSAGE FORM

Register No.

Call

Srl. No.

Priority

Transmission Instructions

ABOVE THIS LINE FOR SIGNALS USE ONLY

FROM
(A)

Originator

Date-Time of Origin

2 BLU

For Action

15

1745 A

TO

3 BLU, MILAN

(W) For Information (INFO)

OFFICIAL DATE STAMP

Message Instructions

GP

Originator's No.

BT/2 (.) unclas (.) ref your 2 33/10 of 14 (.)
search made but regret NO trace

5746

THIS MESSAGE MAY BE SENT AS WRITTEN
BY ANY MEANS EXCEPT WIRELESS

IF LIABLE TO BE INTERCEPTED OR TO
FALL INTO ENEMY HANDS THIS MES-
SAGE MUST BE SENT IN CIPHER

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS
PRIORITY OF PRIORITY

Time

System

Op.

THU 10R

1600

Time cleared

Signed

Signed

routing

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

SUBJECT:- Accounting Procedure.

ST 2
Q 2 BLU
18/2
(30)
Land Forces Sub Comm. AC.
(M.M.I.A.).
Tel : 478207
ST/206

List "B".

12 Feb 46.

Ref Chapter III of "Supply Organisation and Accounting Instructions for the Provision of Food to the Italian Armed Forces".

1. Confusion has recently arisen through Acceptance Notes MMIA Form ST/3 being completed with insufficient accuracy in description of the items to which they refer. In certain classes of commodity there are various items which fall under a single main classification but are distinct products variously priced.

2. Thus if proper accounting and pricing are to be realised it is not sufficient to specify on Acceptance Notes 'Tinned Fish' or 'Tinned Meat' and the full description of the item e.g. 'Herrings Tinned' or '~~Preserved Meat~~' should be given.

Chile Can Carne

RGS/gmc

M. C. King
- Lt. Col. RASC.
ADST, Land Forces Sub Comm. AC. (MMIA).

5745

Recd 16.2.46

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

SUBJECT: Forage received from 106 DLD Barletta.

HQ 3 BRITISH LIAISON UNIT
Tel: 152965(Ext-10)

2 B.L.U. GENOA

Q/35/10

14 Feb 46

1. On the 26 Nov 45, 4 copies of forms ST 3 in respect of the above, were sent by III Territorial Command to M.M.I.A. LO N.ITALY.

2. No trace of these forms can be found by this HQ and it is thought that either they were forwarded to MMIA LO Genoa or perhaps may be traced in the files which were recently sent down to you by us.

3. It would be appreciated if this matter could be investigated by you and the forms returned to this HQ if found, as we have been approached by III Territorial Command regarding this.

MILAN
AHW/LO

Recd 15.2.46

Capt.
R. A. S. C.

5744

(AH WILTHER)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ARMY FORM 2136 (Small)			MESSAGE FORM		Register No.									
Call	Sel. No.	By	Trans. Non-Instructions											
ABOVE THIS LINE FOR SIGNALS USE ONLY														
FROM (A)	Originator	Date-Time-Of-Origin	Order DATE START											
2 BLU		12/420 A												
For Action														
2 Commissariato Militare GENOVA														
TO	(W) For Information (INFO)	Message Instructions		GR										
ACLO GENOVA														
Originator's No. <u>ST/2</u> (.) unclas (.) request you do NOT issue Allied supplied portion of BR-ITI ration to 266/1 Coy (.) this unit is BR-ITI therefore must draw from Allied DID at MIAN, any other Brit unit, under AC arrangements (.) NO possibility of refunding rations issued by you.														
5743														
THIS MESSAGE MAY BE SENT AS WRITTEN BY ANY MEANS EXCEPT WIRELESS		IF MADE TO BE INTERCEPTED OR TO FALL INTO ENEMY HANDS, THIS MESSAGE MUST BE SENT IN CIPHER		ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS DEGREE OF PRIORITY										
<i>[Signature]</i>		Important		<table border="1"><thead><tr><th>Time</th><th>System</th><th>Op.</th></tr></thead><tbody><tr><td>THI or TOR</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Time cleared</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Time	System	Op.	THI or TOR			Time cleared		
Time	System	Op.												
THI or TOR														
Time cleared														

ARMY FORM C 3136 (Large)

MESSAGE FORM

STV

Register No.

Priority

Transmission Instructions

Call

Srl. No.

P

QVR 10

ABOVE THIS LINE FOR SIGNALS USE ONLY.

FROM (A)

NNIA

Originator.

Date-Time of Origin.

061020H

For Action.

6 BLU
7 BLU
9 BLU
10 BLU

TO

WAR MINISTRY
FOOD SUPPLY COMMISSION AC
AGRICULTURE SUB COMMISSION AC
ECONOMIC SECTION AC

1 2 3 4 5 8 11 12 BLU

Message Instructions.

GR

not used 77

Originator's No.

ST/1044 Unclassified © AFH Q signal C19735

of 4 Feb authorizes releases of loan to

Italians in town army © Dec 14 estate

FOR DELIVERY at Naples flour 470

tons wheat flour 230 tons © Dec 22

CRASC for release at BARI flour 120 tons

wheat flour 20 tons © flour 760 tons

and wheat flour 400 tons will also

be released by 22. CRASC for dispatch

to 38 BSD during period 4-10 Feb

this will be released at ANCONA

to Italian army

KTP

5712

1 2 3 4 5 8 11 12 BLU

Originator's No.

ST/1044 unclassified O AFH Q signal C19735
 of 4 Feb authorizes releases in loan to
 Italian military army O Dec 14 release
 FOR DELIVERY at Naples flour 470
 tons at sea flour 230 tons O Dec 22
 CRASC for release at BARI flour 120 tons
 at sea flour 20 tons O Flour 760 tons
 and at sea flour 400 tons will also
 be released by 22 CRASC for dispatch
 to 38 B3D during period 4-10 Feb
 when will be released at ANCONA
 to Italian army

5712

KTP

Rec 7-2-46

This message may be sent
AS WRITTEN by any means
except

WIRELESS.

Signed

Signed

If liable to be intercepted or to fall into
enemy hands this message must be sent IN
CIPHER.

Originator's Instructions
Degree of Priority

Time	System	Op
THI or TOR		
Time Cleared		
1615		7

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Subject: Rations - complaints.

(25)
2 B L U,
GENOVI.
Tel: 52278.
SA 2
6 Feb 46.

Land Forces Sub-Comm A.C.
(M.M.I.A.) R O M E

Ref your SA/208 dated 23 Jan 46.

1. Since writing Progress Report No 3 the sups and rations sit has been thoroughly examined and the results incorporated in Progress Report No 4 already despatched to you.
2. It is considered that the matter is fully ~~Covered~~ in Progress Report No 4 but if further info is required this will be sup.

[Signature]
Major,
DIACOMG.

HET/lr

5741

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

SUBJECT:- Progress Report No. 3.

Land Forces Sub Comm. AC.
(M.M.I.A.).
Tel.: 478207
ST/208

2 B.L.U.

28 Jan 46.

1. It is observed that in para III of the above report and under the heading of 'Discipline' reference is made to the unfavourable difference that is being noted by Italian personnel both in the quantity and quality of food issued since the War Ministry assumed responsibility for maintenance.
2. You will be aware that in actual fact a large portion of the former Allied provided element of the ration is still being supplied from Allied sources although the War Ministry is responsible for repayment in currency or kind.
3. In the circumstances would you please advise this branch of any specific instances that have occurred so that what would appear to be an unwarranted complaint can be examined.

5740

MPHD/gmc

W. H. G. G. G.
Lt. Col. RASC.
ADST, Land Forces Sub Comm. AC. (M.M.I.A.).

INTERNAL:- 9 (Accounts)

Recd 2.2.46

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ARMY FORM (2130) (Small)

MESSAGE FORM

Register No.

Form ☐ on Instructions

ABOVE THIS LINE FOR SIGNALS USE ONLY

FROM

Originator

Date-Time of Origin

15/7/10 A

For Action

TO

(W) For Information (INFO)

OFFICE DATE STAMP



Originator's No.

ST 2 (.) unclas (.) ref your 2/41/5 of 14 with enclosures
(.) ACK

THIS MESSAGE MAY BE SENT AS WRITTEN
BY ANY MEANS

IF LIABLE TO BE INTERCEPTED OR TO
FALL INTO ENEMY HANDS, THIS MES-
SAGE MUST BE SENT IN CIPHER

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS
DEGREE OF PRIORITY

routine

5733

Time System Op.

THI or TOR

160930

Time cleared

SIGNED

SIGNED

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

SUBJECT: S&T Files - MMIA LO GENOVA

HQ 3 British Liaison Unit
Tel 152965 Ext 10

2 BLU

Q/41/5
14Jan46

1. Ref your ST 2 of 20 Dec 45.

2. Herewith S&T files covering POL and Sups of late
MMIA LO GENOVA. Delay in sending these files to you is regretted.
Please ack.

CMF
AHW/JDF

Capt, RASC
S&T

Recd 15.1.46

ST 1/26 -

ST 104

5738

Files List MMIA LO GENOA

HQ 3 British Liaison Unit
Tel 152965 Ext 10

Q/41/5
14 Jan 46

SUPPLIES

POL

STG/101
" /102
" /103
" /104

STG/1
" /2
" /3
" /3b
" /4
" /4b
" /5
" /6
" /7
" /8
" /8b
" /9
" /10
" /11
" /12
" /13
" /14
" /15
" /16
" /17
" /18
" /19
" /20
" /21
" /22
" /23
" /24
" /25
" /26

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

5737

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Subject:- S&T Files - MMIA LO GENOVA.

(19)
2 BLU,
GENOVA.
Tel: 52278
ST 2
10 Jan 46.

3 BLU.

It would be appreciated if a reply could be received
to this HQ letter ST 2 dated 20 Dec 45, subject as above.


Major,
DAA&QNG.

5730

HET/go

SUBJECT :- Liaison - North Italy.

Land Forces Sub Comm A.C.
(M.M.I.A.).
ST/208

19 Dec 45

1 BLU
2 BLU
3 BLU
4 BLU
5 BLU

1. The Ministry of War has appointed Major ANGELO GE (Italian Army) as Liaison and coordinating Officer for Supply Services for 1, 2, 3, 4, and 5 Territorial Commands.
2. All local problems which cannot be dealt with by the various commissariats, should be referred to Major GE and only in the event of this officer be unable to deal should the matter be referred to this HQ.
3. Major GE can be located at Milan Territorial Command.

BASIC

AQ/eg

[Signature]
Lt. Col. RASC.
ADST., Land Forces Sub Comm A.C. (M.M.I.A.)

Recd 26.12.45

Subject:- S & T Files - MMIA IO GENOVA.

2 BLU,
GENOVA.
Tel: 52278
ST 2
20 Dec 45.

3 BLU

1. On about 20 Nov 45 the S&T files (covering POL and Sups) of the late MMIA Liaison Office at Genova were taken to MMIA IO N ITALY, MILAN by SQSM Laing, RASC.
2. Difficulties have frequently arisen lately in settling outstanding problems owing to the absence of these files.
3. It is thought probable that the files were passed to you on the inst of your HQ and it would greatly be appreciated if they could be sent down here as soon as possible.

Has Taver to 1a
Major,
DAA&QMG.

Copy to File ST 1

5734

Subject :- Nation Soles.

No :- HQ No. 1 Tent Comd, BURIN
HQ No. 2 Tent Comd, BURIN

2 B L U <

1 B L U

BT/RES/5

Re: maintenance of BL-III Units at- Dr Depots.

Authy has been obtained for BL-III Units to draw 7 cuses of Fresh Potatoes as part of 16 cuses Fresh Veg entitlement is so desired by Unit. However no equivalent for Fresh Potatoes will be issued when M/A, exporting normal veg scale.

Field
Dec 45
EDM/fm

(67)

W. H. H. H.
Capt
RASC

For HQ 2 BU

Authority for above is as under

Reg 64/106 of 5 Dec 45.

5733

Def maintenance of DA-LEE Unit ex- Per Depots.

Authy has been obtained for DA-LEE Unit to have 7 ounces of Fresh Potatoes as part of 16 ounces Fresh Veg entitlement is as desired by Unit. However no equivalent for Fresh Potatoes will be issued when N/A, excepting normal veg scale.

Field
Dec 45
HMM/ten

For HQ 2 MM

Authority for above is as under

GR 64/50% of 5 Dec 45.

5733

Recd 19.12.45

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

/ba

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI GENOVA (II)

Stato Maggiore - Ufficio Servizi

n. 02/6589 /Serv. di prot.
OGGETTO: Cantina mobile n. 4

Genova, 14 Dicembre 1945

AL 2° B.L.U.

= G E N O V A =

- 1) - E' giunta nel territorio di questo Comando, la Cantina Mobile n. 4 gestita da elementi del C.A.F. (Corpo Ausiliario Femminile), incaricata di svolgere opera di assistenza presso i reparti dipendenti da questo Comando Territoriale (fra i quali anche quelli della Divisione Fanteria Mantova).
- 2) - Poichè il reale funzionamento della cantina è subordinato alle assegnazioni di viveri che la cantina stessa può ottenere, si prega voler cortesemente interessare gli organi competenti per le assegnazioni di cui trattasi.
- 3) - Fin dal Settembre c.a. le Autorità Alleate avevano disposto per una assegnazione a favore degli spacci della Divisione Fanteria Mantova come da foglio allegato. I generi non sono stati a suo tempo prelevati per mancanza di spacci o di cantine mobili nella zona.
- 4) - Pregasi voler esaminare la possibilità di provocare:
 - la riassegnazione dei generi già concessi fin dal settembre u.s. agli spacci italiani;
 - la successiva assegnazione dei generi per i mesi di ottobre, novembre e dicembre;
 - l'autorizzazione alla cantina mobile n. 4 di attuare, scalati nel tempo, anche i prelevamenti arretrati dal mese di settembre in poi.



d'ordine

SOTTOCAPO DI STATO MAGGIORE
n. Col. Domenico Michelotti

5732

= G E N O V A =

- 1) - E' giunta nel territorio di questo Comando, la Cantina Mobile n. 4 gestita da elementi del C.A.F. (Corpo Ausiliario Femminile), incaricata di svolgere opera di assistenza presso i reparti dipendenti da questo Comando Territoriale (fra i quali anche quelli della Divisione Fanteria Mantova).
- 2) - Poichè il reale funzionamento della cantina è subordinato alle assegnazioni di viveri che la cantina stessa può ottenere, si prega voler cortesemente interessare gli organi competenti per le assegnazioni di cui trattasi.
- 3) - Fin dal Settembre c.a. le Autorità Alleate avevano disposto per una assegnazione a favore degli spacci della Divisione Fanteria Mantova come da foglio allegato. I generi non sono stati a suo tempo prelevati per mancanza di spacci o di cantine mobili nella zona.
- 4) - Pregasi voler esaminare la possibilità di provocare:
 - la riassegnazione dei generi già concessi fin dal settembre u.s. agli spacci italiani;
 - la successiva assegnazione dei generi per i mesi di ottobre, novembre e dicembre;
 - l'autorizzazione alla cantina mobile n. 4 di attuare, scalati nel tempo, anche i prelevamenti arretrati dal mese di settembre in poi.



d'ordine
SOTTOCAPO DI STATO MAGGIORE
Ten.Col. Domenico Michelotti

Rec. 14.12.45

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

= TRADUZIONE #

56 BLU
1 ST

Sep. 45

OGGETTO: Razioni per le cantine.

AL COMANDO GRUPPO DI COMBATTIMENTO "MANTOVA"

- 1) - Nell'appendice "A" acclusa sono dati i quantitativi ai Comandi dei dispacci delle provviste per le truppe italiane Nord Italiane per Settembre 1945. Queste razioni per le cantine devono essere usate solamente per cantine o clubs senza differenza dei Comandi o di formazioni. I quantitativi ai Comandi Territoriali include tutti i gruppi di Combattimento del loro territorio.
- 2) - I Comandi Territoriali manderanno a questo Ufficio, una distinta di tutti i clubs entro il loro territorio operanti per truppe italiane. Nessun'altra assegnazione sarà fatta per dispacci in futuro.
- 3) - L'assegnazione per il Gruppo di Combattimento Mantova sarà fatta attraverso il Comando Militare Territoriale di Genova. -

P.C.C.

GEN. COL. CAPO UFFICIO SERVIZI

Giuseppe Monaco -

F.to Illeggibile



GENERI IN DISTRIBUZIONE

2° COMILITER

Farina	libbre	1210
Carne o pesci	"	630
Zucchero	"	454
Caffè	"	297
Olio	"	403
Sale	"	19

5731

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

FOI FRANKA

ST 2

(LA COMILITER GENOVA

AT DIREZIONE DI COMMISSARIATO = SEDE = (a mano)

et per conoscenza:

~~AT~~ 2° D.L.U. = GENOVA = (a mano)
AT 16 D.I.D. = GENOVA = (a mano)

n° 02/6142/3erv Alt

Seguito comunicazione telefonica del giorno 8 corrente pregasi sospen-
dere rifornimento viveri et 266/1 Compagnia autonoma Autieri A.C. Alt
Si trasmette pertanto copia del foglio STG/14 del 22/11/45 della M.M.I.A.
di Milano Alt

Codesta Direzione prenda accordi col 16 D.I.D. per recupero razioni Alt

d'ordine Sottoc



Recd 12.12.45

Autieri

8730

URGENTE

COMANDO CENTRALE TERRITORIALE DI GENOVA
Ufficio Territoriale - Affari Vari

ST 2

n. 95/4815 al prot.

Genova, 12 dicembre 1945

OGGETTO: Vendita di zucchero avariato.-

Al 1° B.L.U.

e, per conoscenza;

H.Q. - M.E.I.A.

H.Q. - 1° B.L.U.

H.Q. - 2° B.L.U.

Risposta Foglio SR/19 in data 6 corrente.

1° - Durante l'alluvione verificatasi in Genova il 29 ottobre 1945 le acque invasero il magazzino vivari di Genova Cornigliano. In seguito a controllo delle derrate depositate in tale magazzino, alcune di esse, tra cui 9.1179,75 di zucchero, risultarono avariate, tanto che furono giudicate, da apposita commissione non più buone al consumo sia per uomini sia per quadrupedi.

Esse vennero invece ritenute buone soltanto per uso industriale; per tale motivo fu deciso di venderle.

2° - La vendita di dette derrate, disposta da parte della dipendente Direzione di Commissariato in seguito a preciso ordine della M.E.I.A. - I.C. è avvenuta mediante inviti diramati a tutte le ditte interessate della Circoscrizione e l'aggiudicazione è stata effettuata secondo le norme vigenti, in data 24 novembre u.s. alla presenza di apposita commissione e del rappresentante dell'Amministrazione Finanziaria dello Stato.

3° - Poiché l'articolo pubblicato dal giornale "Il Lavoro Nuovo" è risultato inesatto, è stato interessato il Prefetto di Genova perché intervenga allo scopo di far pubblicare una rettifica dei fatti, richiamando il direttore del giornale stesso ad una maggiore obiettività nei commenti.

5723

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
- Col. Guido Chiavarino -



Risposta fascio ST/19 in data 6 corrente.

1° - Durante l'alluvione verificatasi in Genova il 23 ottobre 1943 le acque invasero il magazzino viveri di Genova Cornigliano. In seguito a controllo delle derrate depositate in tale magazzino, alcune di esse, tra cui 9.1179,75 di zucchero, risultarono avariate, tanto che furono giudicate, da apposita commissione non più lucerne al consumo sia per uomini sia per quadrupedi. Esse vennero invece ritenute buone soltanto per uso industriale; per tale motivo fu deciso di venderle.

2° - La vendita di detto derrate, disposta da parte della dipendente Direzione di Commissariato in seguito a preciso ordine della M.M.I.A. - L.C. è avvenuta soltanto invitando a tutte le ditte interessate della Circoscrizione e l'aggiudicazione è stata effettuata secondo le norme vigenti, in data 24 novembre u.s. senza presenza di apposita commissione e del rappresentante dell'Amministrazione Finanziaria dello Stato.

3° - Poiché l'articolo pubblicato dal giornale "Il Lavoro Nuovo" è risultato inesatto, è stato interessato il Prefetto di Genova perché intervenisse allo scopo di far pubblicare una rettifica dei fatti, richiedendo il direttore del giornale stesso ad una maggiore obiettività nei commenti.

5729

d'ordine
IL CAPO DI STATO MAGGIORE
- Col. Giulio Chiaravino -



Rec. 13.12.43

Subject : Disposal of Damaged Sugar.

1 British Liaison Unit.

ST/19

Hq Italian Terr. Comd.
GENOVA.

Copy: HQ MMIA for DADST.
HQ No. 1 BLU.
HQ No. 2 BLU.

Ref attached extract from "IL LAVORO NUOVO" dated
28 Nov 45.

You will please forward immediately your remarks and a
statement regarding the disposal of sugar, found unfit for
human consumption, after flooding of No. 2 Distribution Depot.

You will please send copies of the a/m remarks and
statement to all the addresses shown above.

Field
6 Dec 45

[Signature]
Capt RASC.
M.M.X.A.
Att. No. 1 B.L.U.

5720

Recd 6.12.45

Translation: gc

" IL LAVORO NUOVO "

28th November, 1945.

The following have been received from our readers:-

Sugar at Black Market Price.

The IVth Section of the Direzione Commissariato of the Military Territorial HQ of Genoa put up for sale large quantities of essential commodities which were damaged during the flood occurred a month ago. It will be a sale by auction, and only a few dealers have been informed through private letter, while it should have been published on the newspapers. What it would happens now is quite clear: those businessmen will purchase such commodities, among which there are 40 quintals of white sugar, of which the population is being without for many months, they will pay an higher price for it in respect to the one paid by the Military Administration, and they will sell it again on the Black Market. In that way a double illegal speculation will be carried out: the first one by the Command who should have given commodities in question to the SEPRAI at an under-cost-price, since it concerns bad items (or at the most at the same cost-price); the second one by the purchasers who, certainly, will not give up the idea of making a good profit out of it. The population will have the worst of it, since they will continue to remain with lean hands but with the consolation to see the candy-stores full of candy, cakes etc. We are able to document, anyway.

A group of readers

5727

"IL LAVORO NUOVO"

28 Novembre 1945

I lettori ci scrivono:

Zucchero a borsa nera.

La IV. Sezione della direzione di Commissariato del Comando Militare Territoriale di Genova ha messo in vendita forti quantitativi di derrate alimentari di prima necessità che andarono avariate durante l'alluvione di un mese fa. La vendita avverrà all'asta e l'invito è stato diramato a pochi commercianti a mezzo di lettera privata, mentre avrebbe dovuto essere pubblicato sui giornali. E' chiaro ciò che succederà: Quei commercianti acquisteranno le predette merci, fra cui figurano 40 quintali di zucchero bianco, pagandolo un prezzo superiore a quello che fu pagato dall'Amministrazione Militare e le rivenderanno alla borsa nera. Verrà così a determinarsi una doppia illecita speculazione: La prima da parte del Comando che avrebbe dovuto cedere le derrate in questione alla Sopral a prezzo di sotto costo, trattandosi di merci avariate, (o tutt'al più allo stesso prezzo); la seconda parte degli acquirenti, che non rinunceranno certo ad un congruo guadagno. Chi ne farà le spese sarà la popolazione, che continuerà a rimanere a bocca asciutta, con la consolazione però di vedere le vetrine dei pasticceri colme di confetti, pasticcini, canditi, ecc. Tanto siamo in grado di documentare.

5726

Un gruppo di lettori.

11757